

# 杰克·韦尔奇

Jack: Straight from the Gut

# 自传

Jack Welch 杰克·韦尔奇 著  
John A. Byrne 约翰·拜恩



中信出版社  
CITIC PUBLISHING HOUSE



全球第一CEO

# 杰克·韦尔奇

Jack: Straight From the Gut

**自传**

杰克·韦尔奇 约翰·拜恩 著

曹彦博 孙立明 丁浩 译

中信出版社

CITIC PUBLISHING HOUSE

## 图书在版编目 (CIP) 数据

杰克·韦尔奇自传 / (美) 韦尔奇著; 曹彦博等译.  
北京: 中信出版社, 2001.10  
书名原文: Jack: Straight from the Gut  
ISBN 7-80073-374-2

I. 杰... II. ①韦...②曹... III. ①韦尔奇, J. -  
自传②商业企业-企业管理-经验-美国  
IV. K837.125.38

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 072480 号

Copyright ©2001 by John F. Welch, Jr. Published by arrangement with Warner Books, Inc., through Arts & Licensing International, Inc., USA  
All rights reserved

## 杰克·韦尔奇自传

JIEKE WEIERQI ZIZHUAN

著者	杰克·韦尔奇 约翰·拜恩	开本	880mm×1230mm 1/32
译者	曹彦博 孙立明 丁浩	印张	13.25 插页 8
责任编辑	潘岳	字数	385千字
责任监制	朱磊 王祖力	版次	2001年10月第1版
出版者	中信出版社(北京朝阳区新源南路6号京城大厦 邮编 100004)	印次	2001年10月第1次印刷
承印者	中国科学院印刷厂	京权图字	01-2001-4129
发行者	中信出版社	书号	ISBN 7-80073-374-2 G·33
经销者	全国新华书店	定价	平装本 29.00元

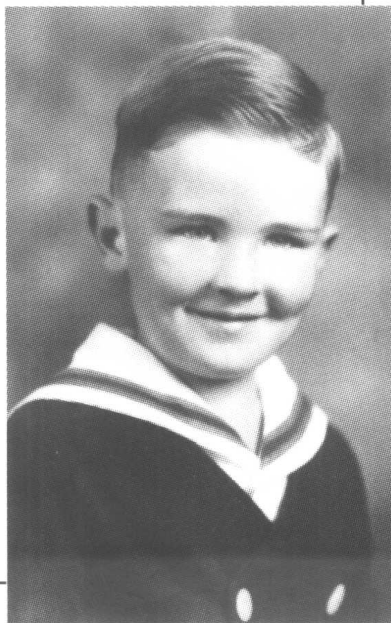
版权所有·翻印必究

我的母亲格蕾丝·韦  
尔奇。摄于1920年。



母亲与父亲。大约摄于1930年。

母亲眼里的“苹果”，摄于1939年。





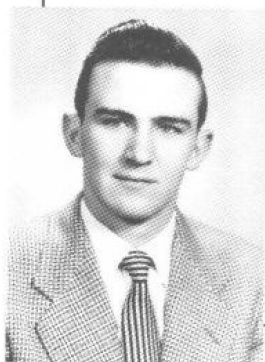
1945年与儿时伙伴比尔·库伦（左）和迈克·蒂夫南（中）在缅因的老果园海滩



准备投一个曲线球，我的一个好“邻居”在街对面接着。摄于塞勒姆，1950年。



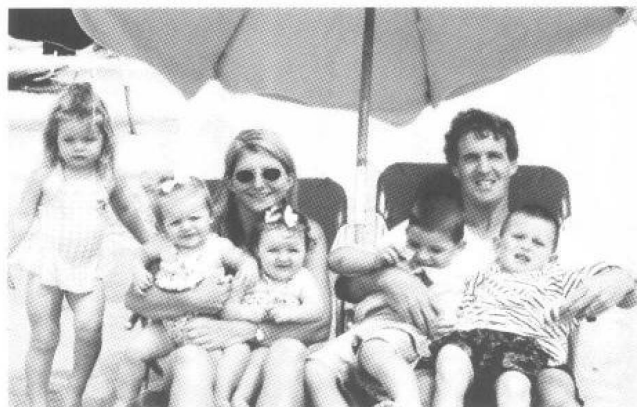
1950年我开始爱上了高尔夫



塞勒姆高中毕业照，摄于1953年

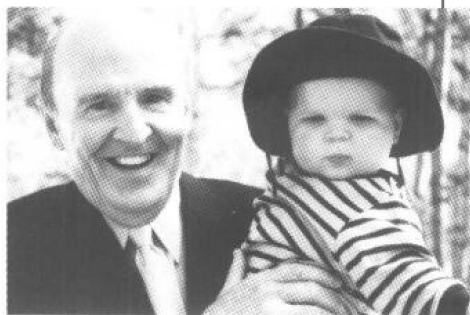
在波士顿-缅因通勤线上工作的“大杰克”，就是在那儿，他萌生了“送杰克去学高尔夫”的念头





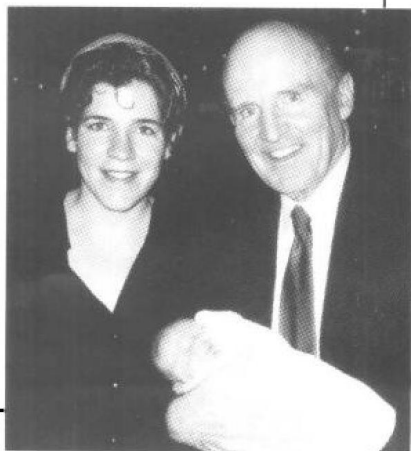
我的儿子约翰、他的妻子杰姬以及他们的五个孩子

2001年6月，与凯瑟琳的儿子卢克在马克和希拉的婚礼上。

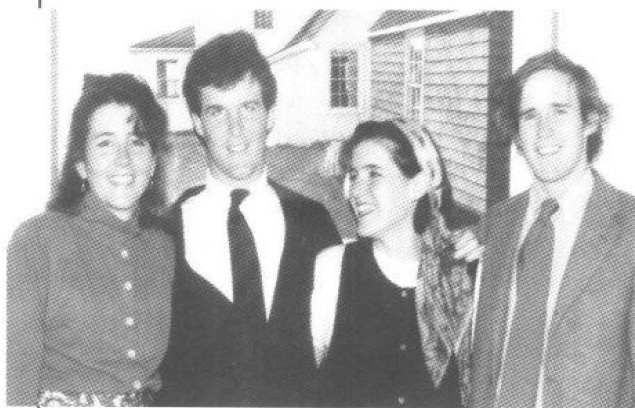


与孙女卡罗琳在楠塔基特岛休假。

与女儿安妮及新添的外孙女克莱尔在一起。



与卡罗琳在楠塔基特岛度假



我的孩子们（从左至右）：凯瑟琳、约翰、安妮和马克。



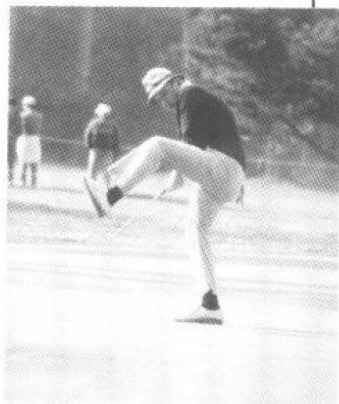
1993年，我的孙子杰克来我的办公室玩，发现一本有趣的杂志。



1996年，与孙子杰克在楠塔基特岛。



1997年在爱尔兰与一个真正的高尔夫职业选手相爱，她就是我的妻子简



最佳造型（请注意这个球的位置！）。

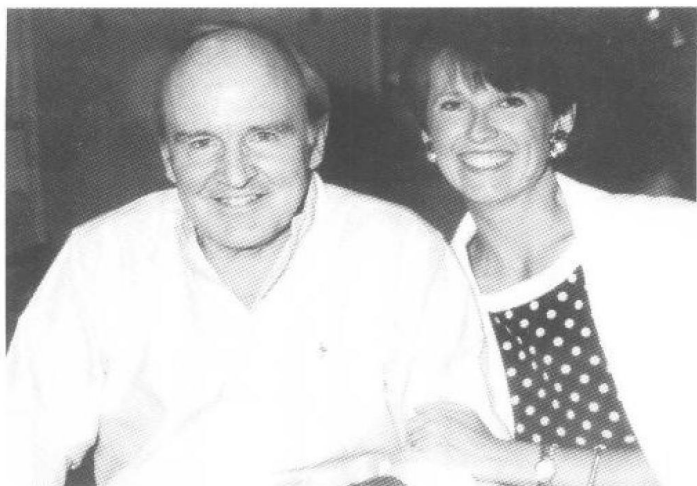


在奥古斯塔与我在GE的高尔夫球友在一起（从左至右）：戴夫·卡尔洪，比尔·麦多夫，我，查克·查德威尔

我与简在加拿大落基山脉与GE董事会成员、我的好友赛·卡斯卡特及夫人在一起打高尔夫。







1991年，与简在卡普里岛度假。



1990年，巴巴多斯的圣诞老人来到海滩，间接帮助我构思了“无边界”概念



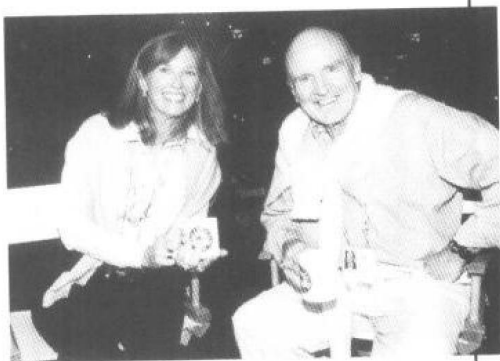
1993年与简在印度大君的宫殿里看烟火。



1992年，在卡普里岛与弗雷斯科一家和费奥尔一家一起度假（从左至右）：玛尔琳·弗雷斯科，吉诺·费奥尔，我，科莉·费奥尔，简·韦尔奇，保罗·弗雷斯科



1995年在桑卡迪-海德俱乐部比赛上与搭档、儿子约翰在一起。



2000年奥运会期间，我与简在悉尼的“今日秀”节目中“取代”了马特和凯蒂。



2000年4月，与我的家人在里士满GE年度股东会议上（从左至右）：女婿史蒂芬·麦克米兰与女儿安妮，儿媳希拉与儿子马克，简，我，儿媳杰姬与儿子约翰，女儿凯瑟琳。



在改性聚苯醚塑料工厂未来的厂址  
塞尔扣克“往坑里看”(从左至右):  
我, 阿兰·海伊, 鲁本·加托夫

我们生命中的重大时刻, 我们为此  
付出了许多 70年代早期与塑料公司  
领导团队一起“掀掉屋顶”



GE 新上任的部门经理, 摄于  
1973年。

雷吉·琼斯将这个“新人”  
介绍给GE员工, 摄于1981年





我任董事长后的第一次董事会  
——一次相当正式的集会



我任董事长后的第一张照片，与副  
董事长埃德·胡德（左）和约翰·  
柏林盖姆在一起。



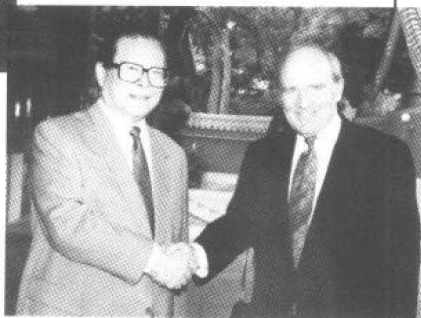
副董事长拉里·博西迪于1984  
年加入公司董事会



1985年在纽约与鲍勃·弗雷德里  
克和索恩顿·布莱德肖宣布价值  
63亿美元的RCA交易成功



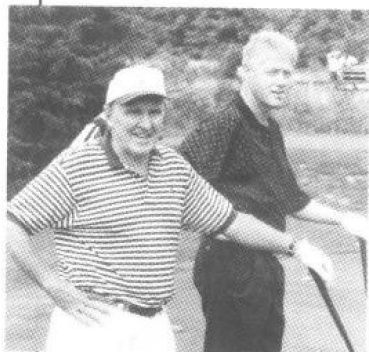
在布什总统为英国女王伊丽莎白女王所设国宴上 我很遗憾父母没能看到这激动人心的场面。



90年代早期与中国国家主席江泽民在一起



80年代末与苏联总统米哈依尔·戈尔巴乔夫在一起



1999年夏天与克林顿总统在马大的葡萄园岛。



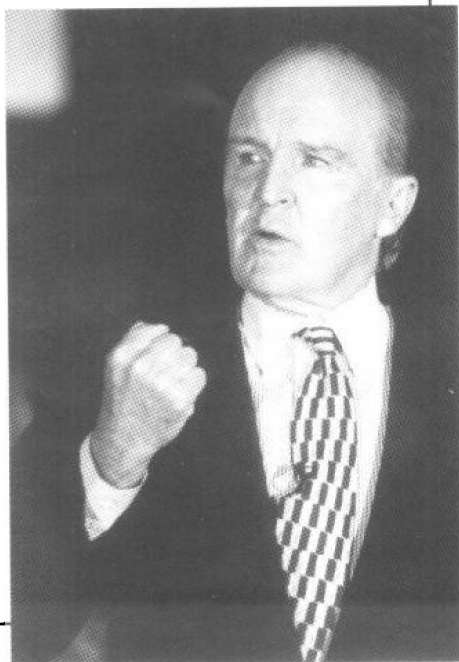
2001年在布什总统的就职典礼上向布什表示祝贺。

与生产工人一起进行一次小小的“深潜”，摄于1995年。



第一次赴印度途中与K·P·辛格和保罗·弗雷斯科在一起

挥拳强调一个创意。





1993年在环球旅行中小憩，与  
保罗·弗雷斯科（左一）、拉  
里·博西迪和简在一起



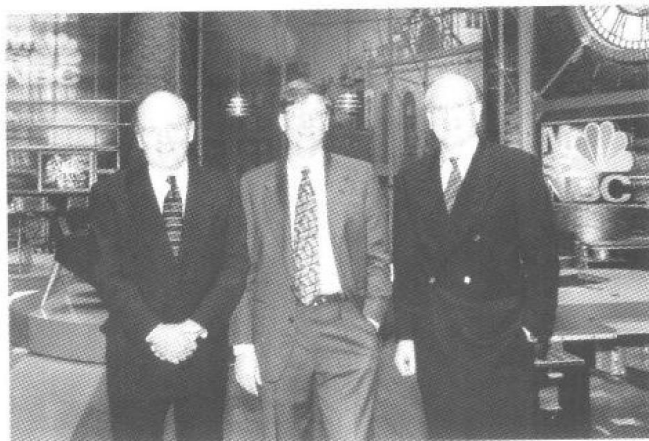
与鲍勃和苏珊·莱特共  
同庆祝NBC的成功



简和我的好友“洛菲”安东尼·洛弗  
里斯科及夫人埃莉诺尔在一起

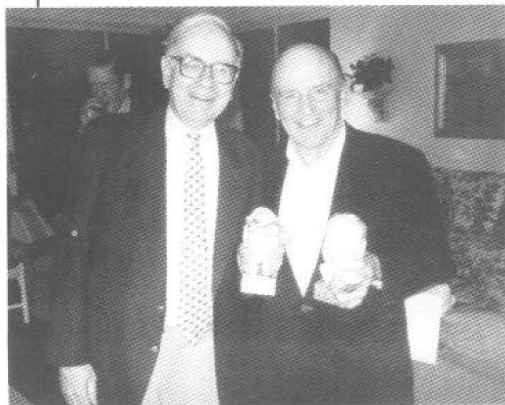
在印度与简（前排左二）、  
K·P·辛格（后排左一）、  
保罗·弗雷斯科（后排右一）  
及保罗的夫人马琳（前排右  
二）在一起。





1995年与比尔·盖茨、鲍勃·莱特在MSNBC的成立仪式上。

在本顿维尔向萨姆·沃尔顿及沃尔玛领导团队学习“快速市场信息”方法。GE未来的副董事长约翰·欧派站在最左边



与最聪明的人在一起。我与沃伦·巴菲特手持《财富》杂志颁发的“最受崇拜的人物”塑像在佛罗里达弗兰克·卢尼家里乐开怀





1998年，在克罗顿维尔的“大坑”里



在1997年年度报告会议上与副董事长保罗·弗雷斯科（左）、约翰·欧派和吉恩·莫菲在一起。



“罗！”我与罗莎娜·巴多斯基在工作中。

在我的会议室举行领导层会议（从下方左边开始）：保罗·弗雷斯科，加里·雷纳，丹尼斯·戴默曼，比尔·康纳蒂，约翰·欧派。

